

PID:

03011000

CID:

C.1993.5534

Certificato di approvazione

Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

**ABB STOTZ-KONTAKT GMBH
EPPELHEIMER STRASSE 82
69123 HEIDELBERG
DE - Germany**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

**Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel Regolamento
"MARCHI IMQ -
Regolamento per la
certificazione di prodotti" ed
è relativo ai prodotti
descritti nell'Allegato al
presente certificato.**



per i seguenti prodotti

for the following products

**Interruttori automatici di
sovracorrente per usi domestici
e similari
(Serie DG4..)**

*Circuit breakers for overcurrent
protection for hous. installations
(Series DG4..)*

*This certificate is subjected to
the conditions foreseen by Rules
"IMQ MARKS - RULES for
product certification" and is
relevant to the products listed in
the annex to this certificate.*

Emesso il / Issued on **2020-08-03**

Aggiornato il / Updated on ---

Sostituisce / Replaces ---

Scade il / Expires on **2024-01-18**

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2020-08-03
Aggiornato il / Updated on ---
Sostituisce / Replaces ---
Scade il / Expires on 2024-01-18

Prodotto | Product

Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e simili
Circuit breakers for overcurrent protection for hous. installations

Concessionario | Licence Holder

ABB STOTZ-KONTAKT GMBH
EPPELHEIMER STRASSE 82
69123 HEIDELBERG
DE - Germany

Marchio | Mark



IMQ

Costruito a | Manufactured at

PL.N0009W C04363910 4142 RAKOVSKI, PLOVDIV
PL.C0004C CLABBS.C 69123 HEIDELBERG

Bulgaria
Germany

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:
EN 60898-1:2003 + A1:2004 + A11:2005 + A12:2008 + A13:2012
Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T. 2014/35/UE (Allegato I).

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:
EN 60898-1:2003 + A1:2004 + A11:2005 + A12:2008 + A13:2012
Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive 2014/35/EU (Annex I).

Rapporti | Test Reports

PB20-0052059-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

<i>Serie / Series</i>	DG4..
<i>Corrente nominale / Rated current</i>	0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A
<i>Corrente intervento istantaneo / Tripping current</i>	curva B; C; D / curve B; C; D
<i>Natura dell'alimentazione / Nature of supply</i>	c.a. / a.c.
<i>Frequenza / Frequency</i>	50/60 Hz
<i>Potere nominale di corto-circuito / Short circuit breaking capacity</i>	4500 A
<i>Tipo di installazione / Type of installation</i>	quadro / distribution board
<i>Potere di chiusura e di interruzione nominale di un polo singolo / Rated making and breaking capacity of an individual pole (Icn1)</i>	4500 A

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.U0055F

<i>Marca / Trade mark</i>	AEG
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	DG41
<i>Numero di poli / Number of poles</i>	1P
<i>Corrente nominale / Rated current</i>	0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A

Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva C; D / curve C; D**

AR.U0055G

Marca / Trade mark **AEG**
Riferimento di tipo / Type reference **DG41N**
Numero di poli / Number of poles **1P+N**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230 V**
Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva C; D / curve C; D**

AR.U0055H

Marca / Trade mark **AEG**
Riferimento di tipo / Type reference **DG42**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva C; D / curve C; D**

AR.U0055I

Marca / Trade mark **AEG**
Riferimento di tipo / Type reference **DG43**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva C; D / curve C; D**

AR.U0055J

Marca / Trade mark **AEG**
Riferimento di tipo / Type reference **DG43N**
Numero di poli / Number of poles **3P+N**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva C; D / curve C; D**

AR.U0055K

Marca / Trade mark **AEG**
Riferimento di tipo / Type reference **DG44**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva C; D / curve C; D**

AR.U0055L

Marca / Trade mark **AEG**
Riferimento di tipo / Type reference **DG41**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva B / curve B**

AR.U0055M

Marca / Trade mark **AEG**
Riferimento di tipo / Type reference **DG41N**
Numero di poli / Number of poles **1P+N**
Corrente nominale / Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**

Tensione nominale / Rated voltage **230 V**
Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva B / curve B**

AR.U0055N

Marca / Trade mark **AEG**
Riferimento di tipo / Type reference **DG42**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva B / curve B**

AR.U0055O

Marca / Trade mark **AEG**
Riferimento di tipo / Type reference **DG43**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva B / curve B**

AR.U0055P

Marca / Trade mark **AEG**
Riferimento di tipo / Type reference **DG43N**
Numero di poli / Number of poles **3P+N**
Corrente nominale / Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva B / curve B**

AR.U0055Q

Marca / Trade mark **AEG**
Riferimento di tipo / Type reference **DG44**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva B / curve B**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Classificazione secondo la limitazione dell'energia passante: classe 3 (solo curve B e C, fino a 63 A).

Classification according energy limiting: class 3 (curves B and C only, up to 63 A).

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.U000LA BTU.030100.DA1Q Importo serie IMQ derivate - 0301 - Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari / IMQ derived series - 0301 - Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar installation

3